





Islamic Republic of Afghanistan

جمهوری اسلامی افغانستان

Passport Application Form

فورمه درخواست پاسپورت

Personal Details	شهرت مکمل
Title:	لقب:
Family Name:	اسم خانوادگی:
Given Names:	اسم:
Father's Full Name:	اسم مکمل پدر:
Grandfather's Full Name:	اسم مکمل پدرکلان:
Date of Birth (Gregorian): DD / MMM / YYYY	تاریخ تولد (هجری شمسی): روز / ماه / سال
Place of Birth details:	جزئیات محل تولد
- Country:	- مملکت؛
- Province / State:	- ولایت؛
- District / Suburb:	- ولسوالی/ ناحیه؛
- Village:	- قریه؛
Marital Status: <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Engaged <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Widow / Widower <input type="checkbox"/> Divorced	حالت مدنی: <input type="checkbox"/> مجرد <input type="checkbox"/> نامزد <input type="checkbox"/> متاهل <input type="checkbox"/> جدا شده <input type="checkbox"/> زنمرده/ بیوه <input type="checkbox"/> طلاق شده
Gender: <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Unknown	جنس: <input type="checkbox"/> مونث <input type="checkbox"/> مذکر <input type="checkbox"/> نامعلوم
Child: (Under 18 Years) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	طفل: (زیر سن 18) <input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نی
Country of Residence:	مملکت محل اقامت:
Other Nationalities:	تابعیت های دیگر:
Height (cm):	قد (به سانتی متر):
Hair Colour: <input type="checkbox"/> Black <input type="checkbox"/> Blonde <input type="checkbox"/> Brown <input type="checkbox"/> Red <input type="checkbox"/> Grey <input type="checkbox"/> Brunette	رنگ مو: <input type="checkbox"/> سیاه <input type="checkbox"/> زرد <input type="checkbox"/> خرمایی <input type="checkbox"/> سرخ <input type="checkbox"/> سفید <input type="checkbox"/> مشکی
Eye colour: <input type="checkbox"/> Blue <input type="checkbox"/> Brown <input type="checkbox"/> Green <input type="checkbox"/> Grey <input type="checkbox"/> Hazel <input type="checkbox"/> Other	رنگ چشم: <input type="checkbox"/> آبی <input type="checkbox"/> خرمایی <input type="checkbox"/> سبز <input type="checkbox"/> خاکستری <input type="checkbox"/> فندقی <input type="checkbox"/> دیگر
Other Distinguishing Marks:	علائم فارقه دیگر:
Contact Details	جزئیات تماس:
Current Address:	آدرس فعلی:
Previous Address:	آدرس قبلی:
Email Address:	پست برقی:
Mobile:	تلفون همراه:
Home Tel:	تلفون منزل:
Employment Details	جزئیات وظیفه
Occupation:	شغل:
Employer:	کارفرما:
Employers Address:	آدرس کارفرما:

Previous Employer:	کارفرمای قبلی:
Employers Address:	آدرس کارفرما:
Other Details	مشخصات دیگر
Passport Type: <input type="checkbox"/> Ordinary نوع پاسپورت: عادی	<input type="checkbox"/> Diplomatic سیاسی
	<input type="checkbox"/> Service خدمت
If Diplomatic Passport or Service Passport, please enter your Job Title: در صورتی که پاسپورت سیاسی یا خدمت باشد، لطفاً مقام خود را درج نمایید؛	
Identification: <input type="checkbox"/> Identity Card تشخیص هویت: کارت هویت	<input type="checkbox"/> Marriage Certificate تصدیق ازدواج
	<input type="checkbox"/> Birth Certificate گواهی تولد
	<input type="checkbox"/> Passport پاسپورت
Have you ever had an Afghan passport? آیا گاهی پاسپورت افغانی داشته اید؟	<input type="checkbox"/> Yes بلی
	<input type="checkbox"/> No نی
If yes, please provide: اگر داشتید، لطفاً جزئیات ذیل را تکمیل نمایید؛ Previous Passport Number: شماره پاسپورت قبلی؛	
Passport Type: نوع پاسپورت:	
Issue Date: تاریخ صدور:	Expiry Date: تاریخ انقضا:
Place of Issue (In English and Dari): محل صدور (به دری و انگلیسی):	
Do you have a criminal record? آیا سابقه جنایی دارید؟	<input type="checkbox"/> Yes بلی
	<input type="checkbox"/> No نی
If Yes, please provide details: (attach separate sheet if more room is required) در صورت داشتن، لطفاً تشریح دهید؛ (اگر جای کافی نیست در ورق جداگانه نوشته و ضمیمه نمایید)	
Purpose of Travel: هدف مسافرت	<input type="checkbox"/> Business تجارت
	<input type="checkbox"/> Convention / Conference کانفرانس/کانوینسیون
	<input type="checkbox"/> Education تحصیل
	<input type="checkbox"/> Employment کار
	<input type="checkbox"/> Exhibition نمایشگاه
	<input type="checkbox"/> Visiting Friends / Family دیدار با دوستان/خانواده
	<input type="checkbox"/> Holiday گذرانیدن رخصتی
	<input type="checkbox"/> Other دیگر
I declare that: - to the best of my knowledge and belief I am an Afghan Citizen - the statements made in this application are true and correct با آگاهی کامل اقرار میدارم اینکه: - من یک شهروند افغان هستم - اظهارات من درین درخواست راست و درست میباشد	
Signature: (please sign within the box) (لطفاً در داخل چوکات ذیل امضا نمایند) امضا	Passport Photograph: عکس پاسپورت Note: The photograph must comply with guidelines. نوت: عکس باید مطابق به رهنمودها باشد.
	
Date: DD / MMM / YYYY تاریخ: روز / ماه / سال	Guarantor must endorse the photo ضمانت کننده باید در عکس تصدیق نماید This is a true photo of: این است عکس واقعی ----- (name of applicant) (اسم درخواست کننده) ----- (signature of guarantor) (امضا ضمانت کننده)